

PERSONAL INFORMATION



Olha Dobrynychuk

 8, Ohienka Street, 32302 Kamianets-Podilskyi (Ukraine)

 +380 973599129

 dobrynychuk.olga@ukr.net

Sex Female | Date of birth 27 Oct 1982 | Nationality Ukrainian

STUDIES APPLIED FOR

Scientific / Academic Internship

WORK EXPERIENCE

01/09/2007–Present

Lecturer of German and German literature, Department of German Language, Faculty of Foreign Philology

Kamianets-Podilskyi National Ivan Ohienko University
61, Ohienka Street, 32301 Kamianets-Podilskyi (Ukraine)
www.kpnu.edu.ua

- teaching German as the first and the second foreign language
- teaching Contemporary German literature

Business or sector Education

12/09/2018–31/05/2019

German teacher secondary school

Educational Complex № 9 named A.M.Troyana, Kamianets-Podilskyi (Ukraine)

- teaching German

01/03/2016–31/03/2016

Internship

Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University
2, Kotsyubynsky, 58012 Chernivtsi (Ukraine)
www.chnu.edu.ua

- familiarizing with educational and work programs of linguistic disciplines and specialized literature at the Department of Germanic, General and Comparative Linguistics
- studying the experience in conducting lectures and practical classes
- working at the linguistic and literary researches

Business or sector Education

EDUCATION AND TRAINING

2008–2012

PhD - Thesis Title: "The Transformation of the Images, Plots and Motives of the Homer's Epos in the Literature of the XXth — early XXIst Centuries: the Main Tendencies and Regularities", specialty "Comparative literary studies"

Teropil Volodymyr Hnatiuk National Pedagogical University
2, Maxyma Kryvonosa str., 46027 Ternopil (Ukraine)
www.tnpu.edu.ua

2006–2007 **Master of Arts in Pedagogy (with Honours)**
 Kamianets-Podilskyi National Ivan Ohienko University, Kamianets-Podilskyi (Ukraine)

- German
- German literature
- pedagogy of high school
- study of teaching foreign languages and literature at high school
- pedagogical practice at the university
- writing master's thesis

2000–2006 **Specialist in Teaching English, German and Foreign Literature (with Honours)**
 Kamianets-Podilskyi National Ivan Ohienko University, Kamianets-Podilskyi (Ukraine)

- English
- German
- foreign literature
- pedagogy
- study of teaching English, German and foreign literature at secondary school
- psychology
- pedagogical practice at secondary school
- writing diploma thesis

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) Ukrainian

Foreign language(s)

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
German	C1	C1	C1	C1	C1
English	B2	B2	B2	B2	B2

Levels: A1 and A2: Basic user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Proficient user
 Common European Framework of Reference for Languages

Communication skills I have worked in different types of teams from university staff to school staff. I am experienced at giving presentations at the conferences, seminars and holding lectures to large audiences. I have worked with students of different age from 10 till 30 and I can find common ground for launching a dialogue.

Organisational / managerial skills During my working at the university I constantly organize variety of holiday-themed concerts and performances with students. In 2013 I was the film director and leader of the creative group of students. Together we took part in the youth festival of short films "BrüderGrimmFilmFestival. Brothers Grimm's tales in a modern interpretation" and got the the winner's diploma.

Digital skills

SELF-ASSESSMENT				
Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem-solving
Independent user	Independent user	Independent user	Independent user	Basic user

Digital skills - Self-assessment grid